



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O NAROČILU

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOV IN KONTAKTNA(-E) TOČKA (-E)

Uradno ime: OBČINA GORNJA RADGONA		
Poštni naslov: Partizanska cesta 13		
Kraj: Gornja Radgona	Poštna številka: 9250	Država: Slovenija
Kontaktna(-e) točka(-e): Danijel BorkoV roke:		Telefoni: 02/564-38-38
E-pošta: danijel.borko@gor-radgona.si		Fax: 02/564-38-14
Internetni naslov(-i) (če je primerno) Internetni naslov naročnika (URL): www.gor-radgona.si Internetni naslov profila kupca (URL):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:

- Enako kot pri zgoraj navedni(-h) kontaktni(-h) točki (-ah)
 Drugo: *Prosim, izpolnite Priloga A.I*

Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) je mogoče dobiti pri:

- Enako kot pri zgoraj navedni(-h) kontaktni(-h) točki (-ah)
 Drugo: *Prosim izpolnite Priloga A.II*

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je potrebno poslati na naslov:

- Enako kot pri zgoraj navedni(-h) kontaktni(-h) točki (-ah)
 Drugo: *Priloga A.III*

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVA(-O) PODROČJA (-E) DEJAVNOSTI

<input type="checkbox"/> Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi lokalnimi oddelki <input type="checkbox"/> Nacionalna ali zvezna agencija/urad <input checked="" type="checkbox"/> Regionalni ali lokalni organ <input type="checkbox"/> Regionalna ali lokalna agencija /urad <input type="checkbox"/> Oseba javnega prava <input type="checkbox"/> Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija <input type="checkbox"/> Drugo(<i>prosimo, navedite</i>): _____	<input checked="" type="checkbox"/> Javna uprava <input type="checkbox"/> Obramba <input type="checkbox"/> Javni red in mir ter varnost <input type="checkbox"/> Okolje <input type="checkbox"/> Gospodarske in finančne zadeve <input type="checkbox"/> Zdravje <input type="checkbox"/> Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje <input type="checkbox"/> Socialno varstvo <input type="checkbox"/> Rekreativna, kultura in religija <input type="checkbox"/> Izobraževanje <input type="checkbox"/> Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____
--	--

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov

da ne

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik Energetsko varčna sanacija vrtca		
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe (izberite eno samo kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)		
(a) Gradnja <input type="checkbox"/>	(b) Blago <input type="checkbox"/>	(c) Storitve <input type="checkbox"/>
Izvedba <input checked="" type="checkbox"/>	Nakup <input type="checkbox"/>	Kategorija storitve: Št: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Projektiranje in izvedba <input type="checkbox"/>	Zakup <input type="checkbox"/>	(za kategorije storitev 1-27 glejte Prilogo II k Direktivi 2004/18/ES)
Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustreza zahtevam naročnika <input type="checkbox"/>	Najem <input type="checkbox"/>	
	Nakup na kredit <input type="checkbox"/>	
	Kombinacija prejšnjih <input type="checkbox"/>	
Glavna lokacija ali mesto gradnje _____	Glavni kraj dobave _____	Glavni kraj izvedbe Ljubljana _____
Šifra NUTS SI001	Šifra NUTS <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Šifra NUTS <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
II.1.3) Obvestilo vključuje		
Javno naročilo <input checked="" type="checkbox"/>	Vzpostavitev dinamičnega nakupovalnega sistema (DPS) <input type="checkbox"/>	
Sklenitev okvirnega sporazuma <input type="checkbox"/>		
II.1.4) Informacije o okvirnem sporazumu (če je to primerno)		
Okvirni sporazum z več gospodarskimi subjekti <input type="checkbox"/>	Okvirni sporazum z enim gospodarskim subjektom <input type="checkbox"/>	
Število <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ali, če je to primerno, največje število sodelujočih v predvidenem okvirnem sporazumu <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
Trajanje okvirnega sporazuma: Trajanje v letih: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ali v mesecih: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
Utemeljitev okvirnega sporazuma, če njegovo trajanje presega štiri leta : _____		

Ocenjena skupna vrednost nabav v času trajanja okvirnega sporazuma (če je primerno, navedite samo številke):

Ocenjena vrednost brez DDV: _____

Valuta: _____

ali Obseg: med _____ in _____

Valuta: _____

Pogostost in vrednost naročil, ki bodo oddana (če je to mogoče): _____

II.1.5) Kratek opis naročila ali nabave

Predmet javnega razpisa je revitalizacija dveh objektov (Vrtec Manka Golarja v Gornji Radgoni), ki vključuje večje gradbeno fizikalne posege na ovojju stavb in vgradnjo novih tehnologij za ogrevanje in prezračevanje.

II.1.6) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)

	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	45214100	Računalniške storitve in sorodne storitve
Dodatni predmet(-i)	<input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□ <input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□ <input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□ <input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□ <input type="checkbox"/> □□□□-□

II.1.7) Naročilo je vključeno v Sporazum o vladnih naročilih (GPA)

da ne

II. 1.8) Razdelitev na sklope (za informacijo o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov)

da ne

Če je odgovor da, je treba predložiti ponudbe za (označi samo eno okence):

En sklop

En ali več sklopov

Vse sklope

II. 1.9) Variante so dopustne

da ne

II. 2) KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA

II.2.1) Celotna količina ali obseg (vključno z vsemi sklopi in opcijami, če je to primerno)

Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____

Valuta: EUR

ali Obseg: med _____ in _____

Valuta: _____

II.2.2) Opcije (če je to primerno)

da ne

Če so, opišite te opcije: _____

Če je znan, navedite začasni časovni razpored za uporabo teh opcij:

v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila)

Število možnih podaljšanj (če so sploh mogoča): ali Obseg: med in

Če je znan,, v primeru dodatnih naročil blaga ali storitev, navedite ocenjeni časovni okvir za poznejša naročila.:

v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila)

II.3) TRAJANJE NAROČILA ALI ROK ZA ZAKLJUČEK

Trajanje v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila)

ali Začetek / / (dd/mm/llll)

Zaključek **31/12/2008** (dd/mm/llll)

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJONANAROČILO

III.1.1) Obvezni depoziti in jamstva (če je to primerno)

Razvidno iz razpisne dokumentacije naročnika.

III.1.2) Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter/ali sklic na ustrezne odločbe, ki to urejajo:

Razvidno iz razpisne dokumentacije naročnika.

III.1.3) Pravna oblika, ki jo mora prevzeti pravna skupina gospodarskih subjektov, ki jim bo naročilo oddano

(če je to primerno)

Sporazum ali pogodba o skupni izvedbi javnega naročila.

III. 1.4) Drugi posebni pogoji, ki veljajo za izvedena naročila

da ne

(če je to primerno)

Če obstajajo, opišite posebne pogoje

III.2) POGOJIZA SODELOVANJE

III.2.1) Osebni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

Informacije in formalnosti katere so potrebni za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:

izpolnjevanje pogojev iz 41. do 43. člena ZJN-2 in pogoji navedenih v razpisni dokumentaciji. _____

III.2.2) Poslovna in finančna sposobnost	
<p>Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:</p> <p>Da ponudnik v zadnjih šestih mesecih pred objavo javnega naročila ni imel blokirane transakcijskega računa.</p> <p>Da so bili prihodki v letu 2005 in v letu 2006 (ločeno za vsako leto) bili najmanj za 50% večji od ponudbene vrednosti za izvedbo naročila po tem razpisu.</p>	<p>Najnižja(-e) raven(-ni) standardov, ki se lahko zahteva (-jo) (če je to primerno):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
III.2.3) Tehnična sposobnost	
<p>Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:</p> <p>Da ponudnik zagotavlja, dve referenci s področja gradnje visoke gradnje v zadnjih 3 letih, kar dokazuje s potrdili končnih naročnikov, in sicer: zgradil ali prenovil vsaj dva (2) objekta visokih gradenj, v vrednosti nad 1.000.000,00 EUR (z DDV) za posamezni objekt.</p>	<p>Najnižja(-e) raven(-ni) standardov, ki se lahko zahteva (-jo) (če je to primerno):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
III.2.4) Pridržana naročila (če je to primerno)	
da <input type="checkbox"/> ne <input checked="" type="checkbox"/>	
Naročilo je omejeno na zaščitene delavnice	<input type="checkbox"/>
Izvedba naročila je omejena na programe zaščiteneh delovnih mest	<input type="checkbox"/>

III.3) POGOJI, KI SO SPECIFIČNI ZA NAROČILA STORITEV

III.3.1) Izvedba storitve je omejena na določeno stroko	da <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/>
<p>Če je, navedite sklic na ustrezen zakon ali druge predpise:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
III. 3. 2) Pravne osebe bi morale navesti imena in strokovno usposobljenost osebja, ki bo odgovorno za izvedbo storitve	da <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/>

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA POSTOPKA

IV.1.1) Vrsta postopka	
Odpri	<input checked="" type="checkbox"/>
Omejeni	<input type="checkbox"/>
Pospešeni omejeni	<input type="checkbox"/> Utemeljitev izbire pospešenega postopka: _____
S pogajnji	<input type="checkbox"/> Kandidati so že izbrani da <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> Če so, navedite imena in naslove že izbranih gospodarskih subjektov v oddelku VI.3 Dodatne informacije
Pospešeni s pogajnji	<input type="checkbox"/> Utemeljitev izbire pospešenega postopka: _____
Konkurenčni dialog	<input type="checkbox"/>
IV.1.2) Omejitve glede števila gospodarskih subjektov, ki bodo povabljeni k oddaji ponudb ali sodelovanju (omejeni postopki in postopki s pogajnji, konkurenčni dialog)	
Predvideno število gospodarskih subjektov <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
ali Predvideno najmanjše število <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> in, če je primerno, največje število <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Objektivna merila za izbiro omejenega števila kandidatov: _____ _____ _____ _____	
IV.1.3) Zmanjševanje števila gospodarskih subjektov med pogajnji in dialogom (postopek s pogajnji, konkurenčni dialog)	
Uporaba postopka po fazah za postopno zmanjševanje števila rešitev, da <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/>	
o katerih je treba razpravljati, ali ponudb, o katerih se je treba pogajati	

IV.2) MERILAZA ODDAJO

IV.2.1) Merila za oddajo (<i>prosimo, označite ustrezno(-a) okence(-a)</i>)			
Najnižja cena		<input checked="" type="checkbox"/>	
<i>ali</i>			
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> spodaj navedena merila (<i>merila za oddajo je treba navesti glede na njihovo ponderiranje ali v padajočem zaporedju pomembnosti, če je ponderiranja ni mogoče določiti iz dokazljivih razlogov</i>)			
<input type="checkbox"/> merila, navedena v specifikaciji, povabila k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj in v opisni dokumentaciji			
Merila	Ponderiranje	Merila	Ponderiranje
1. _____	_____	1. _____	_____
2. _____	_____	2. _____	_____
3. _____	_____	3. _____	_____
4. _____	_____	4. _____	_____
5. _____	_____	5. _____	_____
IV.2.2) Uporabljena bo elektronska dražba			da <input type="checkbox"/> ne <input checked="" type="checkbox"/>
Če bo , navedite dodatne informacije o elektronski dražbi (<i>če je to ustrezno</i>)			

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (<i>če je to primerno</i>): _____ 360-4/2006	
IV.3.2) Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom	
da <input type="checkbox"/> ne <input checked="" type="checkbox"/>	
Če so bile:	
Predhodno informativno obvestilo <input type="checkbox"/>	Obvestilo o profilu kupca <input type="checkbox"/>
Številka obvestila v UL: □□□□/S□□□□-□□□□□□□□ z dne □□/□□/□□□□ (dd/mm/llll)	
Druge prejšnje objave (<i>če je to primerno</i>): <input type="checkbox"/>	
Številka obvestila v UL: □□□□/S□□□□-□□□□□□□□ z dne □□/□□/□□□□ (dd/mm/llll)	
Številka obvestila v UL: □□□□/S□□□□-□□□□□□□□ z dne □□/□□/□□□□ (dd/mm/llll)	

IV.3.3) Pogoji za pridobitev specifikacij in dopolnilne dokumentacije (razen za DPS) ali opisne dokumentacije

(v primeru konkurenčnega dialoga)

Rok za sprejemanje zahtevkov za dokumentacijo ali za dostop do dokumentacije

Datum: **14/08/2007** (dd/mm/llll)

Čas: _____

Dokumentacija se plačuje

da ne

Če se, navedite ceno (navedite samo številke): _____ 100,00 EUR _____ Valuta: _____

Način plačila: Plačilo se izvede na UJP račun Občine Gornja Radgona št. 01229-0100012643, iz katerega so razvidni naslednji podatki (firma, točen naslov, davčna št. - sklic nakazila, davčni zavezanec, namen nakazila – sanacija vrta.

IV.3.4) Rok za sprejemanje ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: **20/08/2007** (dd/mm/llll)

Čas: **10.00**

IV.3.5) Datum odpošiljanja povabil k oddaji ali sodelovanju izbranim kandidatom (če je znan)

(v primeru omejenih postopkov in postopkov s pogajanjem in konkurenčnega dialoga)

Datum: □□/□□/□□□□ (dd/mm/llll)

IV.3.6) Jezik, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe ali prijave za sodelovanje

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Drugi: _____

IV.3.7) Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotoviti veljavnost ponudbe (odprti postopek)

Do: **30/09/2007** (dd/mm/llll)

ali Trajanje v mesecih: □□□ ali dnevih: □□□ (od datuma, določenega za sprejemanje ponudb)

IV.3.8) Pogoji odpiranja ponudb

Datum: **20/08/2007** (dd/mm/llll)

Čas: 12.00

Kraj (če je primerno): Velika sejna soba občinske uprave občine Gornja Radgona

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb (kjer je primerno)

da ne

Predstavniki ponudnikov, ki se dokazujejo z pisnim pooblastilom.

ODDELEK VI. DOPOLNILNE INFORMACIJE**VI.1) JAVNO NAROČILO SE PONAVLJA** (če je primerno)da ne

Če se, navedite predviden časovni razpored za objavo poznejših obvestil:

VI.2) NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTIda ne

Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ ali program(-e):

Projekt se delno financira iz sredstev Norveškega finančnega mehanizma.

VI.3) DODATNE INFORMACIJE (če je primerno)**VI.4) PRITOŽBENI POSTOPKI****VI.4.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke**

Uradno ime: Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil

Poštni naslov: Slovenska 54, PP 704

Kraj: Ljubljana

Poštna številka: SI-1000

Država: Slovenija

E-pošta: drkom@gov.si

Telefoni: +386 1 234 28 00

Internetni naslov (URL): <http://www.gov.si/dkom/>

Faks: +386 1 234 28 40

Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (če je primerno)

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefoni:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.4.2) Vlaganje pritožb (prosim, izpolnite naslov VI.4.2 ALI, če je treba, naslov VI.4.3)

Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev ponudb: 10 dni od prejema odločitve o izbiri najugodnejšega ponudnika. _____

VI.4.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefoni:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.5) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBEVSTILA: 10/07/2007 (dd/mm/llll)